

2/3 Flexible



500847

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Германия

тел. +49 5258 971-0
факс: +49 5258 971-120
Горячая линия: +49 5258 971-197
www.bartscher.com

Версия: 1.0

Дата составления: 2020-10-06

Оригинальная инструкция по эксплуатации



Перед эксплуатацией прибора прочитать инструкцию по эксплуатации и хранить ее в доступном месте!

Эта инструкция по эксплуатации описывает установку прибора, обслуживание и уход за прибором, а также является важным информационным источником и справочником. Знание и выполнение всех содержащихся в ней рекомендаций на тему безопасности и обслуживания, является условием безопасной и правильной работы с прибором. Кроме того, применяются положения о предотвращении несчастных случаев, правилах в области безопасности и гигиены труда, а также действующие правовые нормы в области применения прибора.

Перед началом работы с прибором и, в частности, перед его запуском прочитайте данную инструкцию по эксплуатации во избежание телесных повреждений и вещественного ущерба. Неправильная эксплуатация может стать причиной повреждений.

Эта инструкция по эксплуатации является неотъемлемой частью продукта, должна храниться в непосредственной близости от прибора и быть доступной в любое время. Вместе с передачей прибора должна быть также передана данная инструкция по эксплуатации.

RU

Важные рекомендации

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с ограниченным опытом и / или ограниченными знаниями, если они не находятся под наблюдением ответственных за безопасность лиц или не получили от них инструкции по использованию устройства.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы иметь уверенность, что они не играют с устройством.
- Не оставлять работающее устройство без присмотра.
- Сделать невозможным доступ детям к упаковочным материалам, таким как полиэтиленовые пакеты и пенопластовые элементы. **Опасность удушья!**
- Устройство можно использовать только в случае, если его техническое состояние не вызывает сомнений касательно исправности и безопасности. В случае возникновения неисправностей следует сообщить в сервисную службу или связаться с продавцом устройства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Горячая поверхность!

Перепополнение емкости для воды, а также емкости GN может привести к расплескиванию или выливаюнию воды и блюд, что может стать причиной ожогов.

Следует следить за соответствующим уровнем наполнения в емкости для воды, а также в емкости для блюд.

Горячая поверхность!

Емкость для воды, емкость для блюд и крышка во время процесса сохранения тепла сильно нагреваются.

Не прикасаться к горячим поверхностям.

При открытии крышки используйте прилагаемую для этого ручку.

Опасность получения ожогов при контакте с горячим паром!

При открытии крышки для взятия блюд может выделяться горячий пар.

Следует быть очень осторожным при открытии крышки.

RU

Использование по назначению

Любое применение прибора с целью, отличающейся от его нормального назначения, описанного ниже, запрещено. Такое применение считается формой эксплуатации не по назначению.

Данные примеры эксплуатации считаются соответствующими назначению:

- подогревание и поддержание тепла приготовленных блюд (только в сочетании с индукционной или стеклокерамической варочной поверхностью).

Использование не по назначению

Следующие примеры эксплуатации считаются использованием, не соответствующим назначению:

- приготовление блюд
- приготовление теплой или горячей воды
- наливание и нагревание горючих, вредных для здоровья и легко испаряющихся жидкостей или материалов и т. п.

Технические данные

Название:	Мармит Chafing Dish 2/3 Flexible
Номер артикула:	500847
Материал:	нержавеющая сталь
Материал крышки:	нержавеющая сталь, хромированная, плексиглас
Материал ручки:	нержавеющая сталь, хромированная
Гастронорм:	2/3 GN
Глубина гостроемкости GN в мм:	65
Объем в л:	5,2
Размеры (шир. x гл. x выс.) в мм:	405 x 425 x 205
Вес в кг:	5,5

Оставляем за собой право на внесение технических изменений!

Версия

- Функции: поддержание тепла
- Тип нагрева: внешний, посредством индукционной или стеклокерамической варочной поверхности
- С ручками
- Характеристики крышки:
 - со смотровым окном
 - механизм Soft Close (гидравлические шарниры крышки)
 - съемная
- Регулирование температуры с помощью внешней варочной поверхности
- Система Lift-Up для емкости GN
- В комплекте: 1 гостроемкость GN 2/3 GN, 65 мм гл., хромоникелевая сталь 18/10
- **Важные рекомендации:** чтобы использовать устройство, необходима внешняя варочная поверхность

Список подузлов прибора



Рис. 1

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Ручка крышки | 2. Крышка |
| 3. Смотровое окно крышки | 4. Емкость для блюд (гастроёмкость GN) |
| 5. Емкость для воды | 6. Дно емкости для воды |
| 7. Ножка | 8. Система Lift-Up для емкостей |
| 9. Шарнир крышки | |

Особенности

Крышка с механизмом плавного закрывания и смотровым окном

Крышка оснащена механизмом плавного закрывания.

Гидравлический шарнир крышки обеспечивает медленное закрытие, когда крышка будет передвинута вперед.

После открытия крышка сама зафиксируется в соответствующем положении.

Смотровое окно в крышке дает возможность наблюдать за блюдом, которое находится в емкости.



Рис. 2

Ножка для установки

После установки мармита Chafing-Dish на индукционной или стеклокерамической варочной поверхности, его следует стабилизировать с помощью ножки для установки (болта) на задней стенке прибора.



Рис. 3

Система Lift-Up для емкостей для блюд

Для облегчения изъятия емкостей для блюд следует воспользоваться системой Lift-Up, расположенной в задней части устройства слева под емкостью для воды.

Нажать штифт вверх (рис. 4) и изъять емкость.



Рис. 4

Подготовка устройства

1. Перед первым использованием следует тщательно очистить мармит Chafing-Dish согласно указаниям, описанным в пункте „Очистка”.
2. Поставить мармит Chafing-Dish на индукционной или стеклокерамической варочной поверхности.



Рис. 5

RU

1. Открыть крышку устройства.
2. Наполнить водой (ок. 5 л) емкость для воды.

РЕКОМЕНДАЦИЯ!

Для того чтобы сэкономить время и энергию в емкость для воды можно налить горячую воду с темп. ок. 70 °С. Блюда не остынут и быстро разогреются до установленной температуры, а также будут поддерживаться в теплом состоянии в течение необходимого промежутка времени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не следует использовать мармит Chafing-Dish, если в резервуаре для воды нет воды! Регулярно проверять уровень воды. Не наливать слишком много воды, чтобы емкость для блюд не плавала и вода не разливалась.

3. Вложить необходимые теплые блюда в соответствующую емкость, после чего вставить ее в емкость для воды.
4. Закрыть крышку с помощью ручки.

Устройство готово к поддержанию температуры блюд.

Подогревание и поддержание блюд в теплом состоянии

1. Установить нужную температуру с помощью внешней варочной поверхности (индукционная или стеклокерамическая варочная поверхность).

Рекомендуемая температура - 80 °C.

УКАЗАНИЕ!

Следует соблюдать указания инструкции по обслуживанию для примененного электрического устройства.

Блюда в емкости для блюд поддерживаются в теплом состоянии путем нагревания воды в резервуаре для воды.

Набирание блюд

1. Для изъятия теплых блюд из емкости сначала следует с помощью ручки открыть крышку.
2. Подавать теплые блюда.
3. Затем закрыть крышку, чтобы избежать потери температуры.

Порядок действий после окончания использования

Если мармит Chafing-Dish не будет использоваться следует выполнить следующее:

1. Выключить индукционную или стеклокерамическую варочную поверхность.
2. Оставить для остывания воду в резервуаре для воды, а также возможные остатки блюда в емкости.
3. После того как вода остынет вынуть емкость для блюд из емкости для воды, пользуясь системой Lift-Up в задней части слева.
4. Переложить блюдо в соответствующую посуду.
5. Вылить охлажденную воду из емкости для воды.
6. Очистить мармит Chafing-Dish в соответствии с рекомендациями в следующем разделе.

Очистка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не следует использовать какие-либо агрессивные средства, содержащие растворители или какие-либо едкие чистящие средства. Они могут повредить поверхность.

1. Регулярно очищать мармит Chafing-Dish.

РЕКОМЕНДАЦИЯ!

Все элементы мармита Chafing-Dish можно мыть вручную или в посудомоечной машине.

2. Для облегчения очистки снять с прибора крышку в открытом положении.
3. Очистить емкость для воды и крышку, а также емкость для блюд изнутри и снаружи, используя теплую воду и мягкую тряпку или губку. В случае необходимости можно использовать мягкое чистящее средство.
4. После, помытые части следует тщательно прополоскать чистой водой.
5. В завершение осушить помытые части с помощью мягкой тряпки для посуды.

RU

Декальцинация

В случае интенсивного пользования на дне резервуара для воды могут откладываться камни.

1. Осадки из камней следует регулярно удалять.
2. Для этой цели следует использовать раствор воды с уксусом (в соотношении 3:1) или специальное средство для удаления накипи.
3. Соблюдать указания производителя средства.